SONY

4-467-217-**03**(1)

バッテリーチャージャー
Battery Charger
Chargeur de Batterie
充电器

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
使用说明书

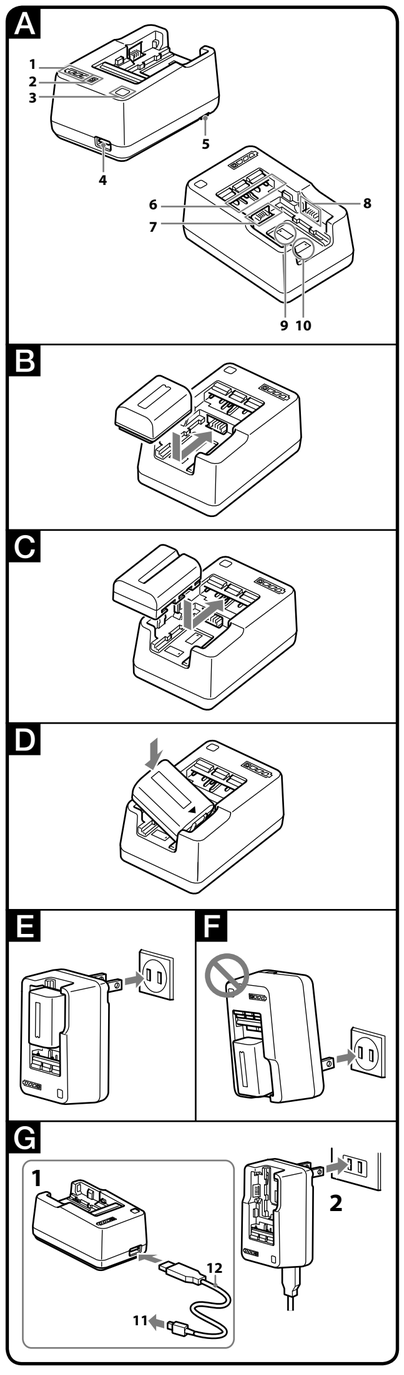
InfoLITHIUM V SERIES　InfoLITHIUM H SERIES　InfoLITHIUM P SERIES
InfoLITHIUM W SERIES　InfoLITHIUM M SERIES

BC-QM1

© 2013 Sony Corporation　Printed in China

4467217030

http://www.sony.net/



日本語

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告　電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

主な特長

BC-QM1は次のようにお使いになれます。
- お使いの機器に対応したUSB接続ケーブルを使い、ソニー製機器(ビデオカメラなど)を充電または給電することができます。(USB ACアダプター機能)
- ソニー製"インフォリチウム"バッテリー(Vシリーズ/Hシリーズ/Pシリーズ/Wシリーズ/Mシリーズ)の充電器として使用できます。(バッテリーチャージャー機能)

本機の動作モード
- USB ACアダプター機能とバッテリーチャージャー機能は、同時使用が可能です。(同時充電モード)
- 急速充電切替ボタンを押すことで、バッテリーを通常より速く充電することができます。(急速充電モード)

動作モード	バッテリー充電	USB出力	急速充電切替ボタン
同時充電モード	通常充電	可能	消灯
急速充電モード	急速充電	不可	点灯

- "インフォリチウム"バッテリー(Vシリーズ/Hシリーズ/Pシリーズ/Wシリーズ/Mシリーズ)には、InfoLITHIUM V/InfoLITHIUM H/InfoLITHIUM P/InfoLITHIUM W/InfoLITHIUM Mマークが付いています。
- "InfoLITHIUM"(インフォリチウム)は、ソニー株式会社の商標です。
- ニカドタイプ、ニッケル水素タイプのバッテリーの充電には使えません。
- "インフォリチウム"バッテリー(Vシリーズ/Hシリーズ/Pシリーズ/Wシリーズ/Mシリーズ)以外の充電には使えません。

A G 各部名称

1 充電状況お知らせランプ
2 CHARGEランプ
3 急速充電切替ボタン
4 USBコネクター
5 電源プラグ
6 バッテリー端子(Mシリーズ用)
7 バッテリー端子(V/H/Pシリーズ用)
8 バッテリー端子(Wシリーズ用)
9 ▲マーク(M/V/H/Pシリーズ用)
10 ▲マーク(Wシリーズ用)
11 ビデオカメラなどのUSB充電または給電対応機器
12 お使いの機器に対応したUSB接続ケーブル

バッテリーを充電する

1 バッテリーを取り付ける。

InfoLITHIUM V/H/PシリーズおよびMシリーズ(イラストB C)
① バッテリーの▲マークを本機の▲の方向に合わせて、本機の上にバッテリーを置く。
② 矢印の方向に奥までスライドさせる。

InfoLITHIUM Wシリーズ(イラストD)
① バッテリーの▲マークを本機の▲の方向に合わせて、バッテリー端子(Wシリーズ用)に接触させる。
② 矢印の方向にバッテリーを本機とバッテリーが平行になるまで押し込む。

2 電源プラグを引き起こし、コンセントへ差し込む。

本機の電源プラグを上側にして、コンセントに差し込んでください。(イラストE)
本機の電源プラグを下側にして差し込まないでください。(イラストF)
充電が始まると、CHARGEランプ(オレンジ色)が点灯します。
充電量が約90%に達すると、CHARGEランプが消灯します。
充電が終了すると充電状況お知らせランプが消えます。(満充電)

ご注意
- バッテリーをつかんで、本機を持ち上げないでください。
- バッテリーを取り付けるときなどは、本機にぶつけないよう特にご注意ください。
- バッテリーを取り付けるときや取りはずすときに指をはさまないようご注意ください。

バッテリーを取りはずすとき

InfoLITHIUM V/H/PシリーズおよびMシリーズ
取り付けたときと反対の方向にスライドさせ、取りはずしてください。

InfoLITHIUM Wシリーズ
軽く持ち上げて取り出してください。

充電状況お知らせランプで、おおよその充電の状況を確認することができます。

□、○・・・消灯、■、●・・・点灯

	充電状況お知らせランプ	CHARGEランプ
装着直後 - 30%	□□□	●
30% - 60%	□□■	●
60% - 90%	□■■	●
90% - 満充電	■■■	○
満充電完了	□□□	○

充電状況お知らせランプによる充電量表示や、上記の%数値は目安です。
周囲の温度やバッテリーの状態によっては上記の%数値と異なる場合があります。

充電時間について

バッテリー	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
満充電時間	約170分	約195分	約400分	約750分

バッテリー	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
満充電時間	約145分	約270分	約205分	約395分	約620分

- 本機を使用し、使い切ったバッテリーを25℃の室温で充電したときの時間です。
- 周囲の温度やバッテリーの状態によっては、上記の充電時間と異なる場合があります。

ご注意
- CHARGEランプが点灯しないときはバッテリーがしっかり取り付けられているか確認してください。しっかり取り付けられないと、充電されないことがあります。
- すでに充電を完了しているバッテリーを取り付けたとき、CHARGEランプが1度点灯してから消えます。
- 長期間使用していないバッテリーを充電する場合は、充電時間が長くなることがあります。

USBケーブルをつないで使う(イラストG)

1 本機とお使いの機器を接続する。

2 電源プラグを引き起こし、コンセントへ差し込む。

給電が自動的に始まります。
このとき、急速充電切替ボタンが点灯していると給電が始まりませんので、急速充電切替ボタンを押し、消灯させてからご使用ください。

3 お使いの機器の充電または給電が終了したら、本機をコンセントからはずし、お使いの機器を本機からはずす。

ご注意
- USBケーブルは同梱されておりません。お使いの機器に対応したケーブルを別途ご用意ください。
- 本機のUSB AC アダプター機能を使用するには、お使いの機器で操作が必要な場合があります。また、機種により動作や仕様が異なります。詳しくはお使いの機器の取扱説明書をご覧ください。

バッテリー充電をしながらUSBケーブルで機器につないで使う(同時充電モード)

本機は、バッテリー充電とUSBケーブルで接続した機器への給電を同時に行うことができます。
バッテリー充電する際の本機へのバッテリーの取り付けかたは、「バッテリーを充電する」をご参照ください。
機器との接続方法は、「USBケーブルをつないで使う」をご参照ください。

より短時間で充電を行う(急速充電モード)

バッテリー充電中に、急速充電切替ボタンを押すと、より速くバッテリーを充電することができます。
急速充電モード中は、急速充電切替ボタンがオレンジ色に点灯します。

ご注意
- 「同時充電モード」と「急速充電モード」を同時に使用することはできません。
  急速充電を開始すると、USBケーブルで接続した機器へ給電動作が中断されます。
  必ず、お使いの機器の状況を確認した上で、ご使用ください。
  急速充電終了後、自動的にUSBケーブルで接続した機器へ給電動作を再開します。
- バッテリーが取り付けられていないと急速充電モードに切り替わりません。必ず、バッテリーを本機に取り付けてから、急速充電切替ボタンを操作してください。

急速充電での充電時間について

バッテリー	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
満充電時間	約70分	約80分	約125分	約230分

バッテリー	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
満充電時間	約115分	約160分	約140分	約225分	約330分

- 本機を使用し、使い切ったバッテリーを25℃の室温で充電したときの時間です。
- 周囲の温度やバッテリーの状態によっては、上記の充電時間と異なる場合があります。

海外へお持ちになる方へ

本機は100V-240Vのワールドワイド対応です。
本機を海外旅行者用の電子式変圧器(トラベルコンバーター)に接続しないでください。発熱や故障の原因となります。
電源コンセントの形状は各国、各地さまざまですのでお出かけ前にご確認ください。

故障かな?と思ったら

もう1度点検してみましょう。それでも正常に動作しないときは、ソニーの相談窓口にご相談ください。

CHARGEランプには2つの点滅パターンがあります
遅い点滅・・・・・・約1.5秒の点灯と消灯を繰り返す
速い点滅・・・・・・約0.15秒の点灯と消灯を繰り返す
CHARGEランプの点滅パターンによって対処の方法が異なります。

CHARGEランプが遅い点滅を繰り返す場合
充電が一時停止した待機状態になっています。
室温が充電に適した温度範囲外のとき、自動的に充電が一時停止されます。
充電に適切な温度の範囲内に戻ると、CHARGEランプが点灯し充電が再開されます。
バッテリーの充電は、周囲温度が10℃～30℃の環境で行うことをおすすめします。

CHARGEランプが速い点滅を繰り返す場合

以下のような場合、1度目の充電ではCHARGEランプが速い点滅になる場合があります。
その場合は1度バッテリーをバッテリーチャージャーからはずし、再度充電を行ってください。
① 長期間バッテリーを放置した場合
② 長期間バッテリーをカメラ本体に取り付けたまま放置した場合
③ お買い上げ直後

それでも速い点滅になる場合は、以下の手順に従って確認してください。

充電中のバッテリーを取りはずし、もう1度、同じバッテリーを確実に取り付けてください。

- 再び点滅した場合:別のバッテリーを取り付けてください。
- 点灯後、再び点滅しなかった場合:充電時間が過ぎてCHARGEランプが消えていれば、異常はありません。

- 再び点滅した場合:本機に異常があると思われます。
- 点灯後、再び点滅しなかった場合:充電時間が過ぎてCHARGEランプが消えていれば、はじめに取り付けたバッテリーに異常があると思われます。

異常があると思われる商品について、ソニーの相談窓口にご相談ください。

バッテリーの充電が行なわれない
- 本機の電源プラグがコンセントからはずれている。
  →コンセントに差し込んでください。
- バッテリーがきちんと装着されていない。
  →本機にバッテリーを正しく取り付けてください。

USBケーブルで接続した機器が動作しない
- 本機の電源プラグがコンセントからはずれている。
  →コンセントに差し込んでください。
- 接続した機器の操作が必要な場合がある。
  →接続した機器の取扱説明書をご確認ください。
- 本機が「急速充電モード」になっている。
  →急速充電モード中は、USB接続した機器への給電動作は中断されます。
  急速充電切替ボタンを操作し、急速充電切替ボタンが消灯していることを確認してください。

主な仕様

定格入力　AC100V－240V　50Hz/60Hz　0.38 A
定格出力　DC8.4 V　1,600 mA(BATTERY CHARGE)
　　DC5.0 V　1,500 mA(USB POWER 5V 1500mA)
使用温度　0℃～40℃
保存温度　－20℃～+60℃
外形寸法(約)　67 mm×49 mm×105 mm(幅/高さ/奥行き)
質量　約175 g

同梱物
バッテリーチャージャー(BC-QM1).....(1)
印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

保証書とアフターサービス

保証書について
- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービスについて

調子が悪いときはまずチェックを
この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときは
ソニーの相談窓口にご相談ください。
ご相談になるときは、次のことをお知らせください。
- 型名:BC-QM1
- 故障の状態:できるだけ詳しく
- お買い上げ日

保証期間中の修理は
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

記録内容は補償できません
万一、本機の不具合により記録や再生がされなかった場合、画像や音声などの記録内容の補償については、ご容赦ください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。　http://www.sony.jp/support/

使い方相談窓口
フリーダイヤル・・・・・・・・・・・・・・・0120-333-020
携帯電話・PHS・一部のIP電話・・050-3754-9577

修理相談窓口
フリーダイヤル・・・・・・・・・・・・・・・0120-222-330
携帯電話・PHS・一部のIP電話・・050-3754-9599
※取扱説明書・リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。

FAX(共通)0120-333-389

左記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に、「400」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社　〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.co.jp/

使用について
- 本機のUSBコネクターは出力専用です。本機をパソコンなどのUSBポートにつながないでください。故障の原因となります。
- USB充電に対応した機器でも、本機が使用できないことがあります。また充電中には動作できない機器もあります。お使いの機器の取扱説明書で充電仕様をご確認ください。
- 本機のUSBコネクターを使用する場合、接続する機器のデータの損失や、機器の異常終了による故障を引き起こす可能性がありますので、お使いの機器にバッテリーを取り付けてご使用ください。
- 接続する機器によっては、本機のUSBコネクターの使用に限らず登録内容のメモリーが突然消失することがあると警告されています(各機器に付属の取扱説明書をご覧ください)。登録内容は必ずバックアップを取り、消失しても困らないようにしてからご使用ください。本機の使用に際して、登録内容などの保障は一切いたしませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機を使用する前には、必ず接続する機器の定格電圧、定格電流を確認のうえご使用ください。
- 本機のUSBコネクターの使用状態によって、定格電流より過大な電流が流れた場合は、安全のために本機の出力電圧が一時的に途切れ、使用されている機器の電源が切れる場合があります。
- USBハブやUSB延長ケーブルをご使用の場合の動作保証はいたしかねます。必ず、お使いの機器に付属の専用USB接続ケーブルなど、接続機器側の指定する接続方法に従ってください。
- 本機をご使用にならないときは、USBコネクター部からUSBケーブルを抜いて保管してください。

English

Thank you for purchasing the Sony Battery charger.

Before operating this Battery charger, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Features

The BC-QM1 Battery Charger can be used as follows.
- This unit can charge or power Sony devices (video cameras etc.) using a USB cable compatible with your device. (USB AC adaptor function)
- This unit can be used as a charger for Sony "InfoLITHIUM" battery packs (V series/H series/P series/W series/M series). (Battery charger function)

Operation mode of this unit
- The USB AC adaptor function and battery charger function can be used at the same time. (Simultaneous charge mode)
- You can make this unit charge a battery pack quicker than usual by pressing the quick charge button. (Quick charge mode)

Operation mode	Battery charging	USB output	Quick charge button
Simultaneous charge mode	Normal charging	Enabled	Off
Quick charge mode	Quick charging	Disabled	On

- "InfoLITHIUM" battery packs (V series/H series/P series/W series/M series) have the InfoLITHIUM V/InfoLITHIUM H/InfoLITHIUM P/InfoLITHIUM W/InfoLITHIUM M mark.
- "InfoLITHIUM" is a trademark of Sony Corporation.
- This unit cannot be used to charge a nickel cadmium battery pack or nickel metal hydride battery pack.
- This unit can be only be used to charge "InfoLITHIUM" battery packs (V series/H series/P series/W series/M series).

A G Identifying the parts

1 Charging status indicator lamp
2 CHARGE lamp
3 Quick charge button
4 USB connector
5 Power plug
6 Battery terminal (for M series)
7 Battery terminal (for V/H/P series)
8 Battery terminal (for W series)
9 ▲ mark (for M/V/H/P series)
10 ▲ mark (for W series)
11 USB rechargeable device (Video camera, etc.)
12 USB cable compatible with your device

To Charge the Battery Pack

The battery pack is charged by attaching it to this unit.

1 Attach the battery pack.

InfoLITHIUM V/H/P series (See illustration B)

InfoLITHIUM M series (See illustration C)
① Align the ▲ mark on the battery pack in the direction of the ▲ mark on this unit and insert it.
② Slide the battery pack in the direction illustrated.

InfoLITHIUM W series (See illustration D)
① Align the ▲ mark on the battery pack in the direction of the ▲ mark on this unit, and bring the battery pack into contact with the battery terminal (for W series) of this unit.
② Press the battery pack in the direction illustrated until it is flat inside this unit.

2 Lift the power plug and connect it to a wall outlet (wall socket).
Always connect the power plug with the prongs at the top. (See illustration E)
Do not connect the power plug with the prongs at the bottom. (See illustration F)
The CHARGE lamp (orange) lights up and charging begins.
The CHARGE lamp goes out when the battery pack is about 90 % charged.
The charging status indicator lamp goes out when charging is completed. (Full charge)

Notes
- Do not lift this unit by the battery pack.
- Be careful not to hit the battery pack against this unit.
- Be careful not to catch your fingers when attaching and removing the battery pack.

To remove the battery pack

InfoLITHIUM V/H/P series
InfoLITHIUM M series
Remove the battery pack by sliding it in the opposite direction to when you attached it.

InfoLITHIUM W series
Lift the battery pack up and remove it.

You can check the approximate charging status with the charging status indicator lamp.

□, ○ ... Off, ■, ● ... Lit up

	Charging status indicator lamp	CHARGE lamp
Immediately after attaching the battery pack - 30 %	□□□	●
30 % - 60 %	□□■	●
60 % - 90 %	□■■	●
90 % - Full charge	■■■	○
Full charge completed	□□□	○

The charge level shown by the charging status indicator lamp and the percentages in the above table are rough guides.
The actual status may differ depending on the ambient temperature or the condition of the battery pack.

Charging time

The following table shows the charging time for a battery pack that is completely discharged.

Battery pack	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
Full charge time	170	195	400	750

Battery pack	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
Full charge time	145	270	205	395	620

- Approximate number of minutes to charge an empty battery pack.
- For more about the battery life, see the instruction manual of your device.
- The charging time may differ depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.
- The times shown are for charging an empty battery pack which has been run down with a device, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).

Charging temperature
The temperature range for charging is 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).
For maximum battery efficiency, the recommended temperature range when charging is 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

Notes
- If the CHARGE lamp does not light up, check if the battery pack is firmly attached to this unit.
- When a fully charged battery pack is installed, the CHARGE lamp lights up once and then goes out.
- A battery pack that has not been used for a long time may take longer than usual to charge.

Use this unit with the USB cable (See illustration G)

1 Connect your device to this unit.

2 Lift the power plug up and connect it to a wall outlet (wall socket).
Powering starts automatically.
Powering does not start if the quick charge button is lit. Press the quick charge button to turn it off before using this unit.

3 After the device is completely recharged, unplug this unit and disconnect the device from this unit.

Notes
- A USB cable is not supplied with this unit. Prepare a USB cable compatible with your device.
- You may need to perform some operation on your device to use the USB AC adaptor function of this unit. The operation and specifications differ depending on your device model. For details, refer to the instruction manuals of your device.

Connecting this unit to a device via USB cable while still charging the battery pack (Simultaneous charge mode)

This unit can charge a battery pack and power a device connected via USB cable at the same time.
For details on attaching a battery pack to this unit, see "To Charge the Battery Pack."
For details on connecting to a device, see "Use this unit with the USB cable."

Charging in a shorter time (Quick charge mode)

During battery pack charging, press the quick charge button to charge in a shorter time.
The quick charge button lights up orange during quick charge mode.

Notes
- "Simultaneous charge mode" and "Quick charge mode" cannot be used at the same time.
  When quick charge is started, powering to a device connected via USB cable stops.
  Always check the status of your device before use.
  When quick charge is completed, powering to the device connected via USB cable restarts.
- This unit will not switch to quick charge mode if no battery pack is attached. Always attach a battery pack to this unit before operating the quick charge button.

Charging time in quick charge mode

Battery pack	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
Full charge time	70	80	125	230

Battery pack	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
Full charge time	115	160	140	225	330

- Approximate number of minutes to charge an empty battery pack.
- The charging time may differ depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.
- The times shown are for charging an empty battery pack which has been run down with a device, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).

This unit supports worldwide voltages 100 V to 240 V.
Do not use an electronic voltage transformer, as this may cause a malfunction.
The shape of wall outlets (wall sockets) differs depending on the country and region. Check before departure.

Troubleshooting

When the CHARGE lamp blinks, check through the following chart.

The CHARGE lamp blinks in two ways.
Blinks slowly:　Turns on and off repeatedly every 1.5 seconds
Blinks quickly: Turns on and off repeatedly every 0.15 seconds
The action to be taken depends on the way the CHARGE lamp blinks.

When the CHARGE lamp keeps blinking slowly
Charging is pausing. This unit is in the standby state.
If the room temperature is out of the appropriate temperature range, charging stops automatically.
When the room temperature returns to the appropriate range, the CHARGE lamp lights up and charging restarts.
We recommend charging the battery pack at 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

When the CHARGE lamp keeps blinking quickly

When charging the battery pack for the first time in one of the following situations, the CHARGE lamp may blink quickly.
If this happens, remove the battery pack from this unit, reattach it and charge it again.
① When the battery pack is left for a long time
② When the battery pack is left installed in the camera for a long time
③ Immediately after purchase

If the CHARGE lamp keeps blinking quickly, check through the following chart.

Remove the battery pack that is being charged and then firmly attach the same battery pack again.

- **The CHARGE lamp blinks again:** Install another battery pack.
- **The CHARGE lamp lights up and does not blink again:** If the CHARGE lamp goes out because the charging time has passed, there is no problem.

- **The CHARGE lamp blinks again:** The problem is with this unit.
- **The CHARGE lamp lights up and does not blink again:** If the CHARGE lamp goes out because the charging time has passed, the problem is with the battery pack first installed.

Please contact your nearest Sony dealer in connection with the product that may have a problem.

The battery pack cannot be charged.
- This unit is not connected to the wall outlet (wall socket).
  →Connect this unit to the wall outlet (wall socket) properly.
- The battery pack is not firmly attached.
  →Attach the battery pack to this unit correctly.

The device connected by the USB cable does not work.
- This unit is not connected to the wall outlet (wall socket).
  →Connect this unit to the wall outlet (wall socket) properly.
- The device connected to this unit may need to be operated.
  →Refer to the instruction manual of the connected device.
- This unit is set to quick charge mode.
  →When this unit is set to quick charge mode, powering the device connected with a USB cable is stopped.
  Operate the quick charge button and check that its light is off.

Specifications

Input rating	100 V - 240 V AC　50 Hz/60 Hz 0.38 A
Output rating	8.4 V DC　1,600 mA (BATTERY CHARGE) 5.0 V DC　1,500 mA (USB POWER 5V 1500mA)
Operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature	–20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Dimensions (Approx.)	67 mm × 49 mm × 105 mm (w/h/d) (2 3/4 in. × 1 15/16 in. × 4 1/4 in.)
Mass	Approx. 175 g (6.2 oz)
Included items	Battery Charger (BC-QM1) (1) Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

Battery to be recharged for this product is follows

Brand Name	Sony				
Battery Type	NP-FV30	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100	NP-FH50
	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D

Precautions on Use
- The USB connector of this unit is for output only. Do not connect it to the USB port of a computer, etc. Doing so may cause a malfunction.
- Some USB rechargeable devices cannot be used with this unit. Also, some devices may not be operable while recharging. Check the charging specifications in the instruction manual of your device.
- When you use the USB connector of this unit, attach a battery pack to the connected device. Not doing so may cause data loss from the device or damage due to the device crashing.
- Be warned that some devices may suddenly lose their input memory regardless of whether they are used with the USB connector of this unit. (For details, refer to the instruction manual supplied with your device.) Always back up the input memory beforehand. Sony is not liable for any loss of input memory when using this unit.
- Make sure before using this unit that its current and voltage match those of the outlet.
- Depending on the conditions of use of this unit's USB connector, this unit may automatically shut down for safety reasons if the input current is too high.
- Sony does not guarantee operation of this unit if you use it with a USB hub or USB extension cable. Always follow the designated connecting method of the USB cable supplied with your device.
- When not using this unit, disconnect the USB cable from its USB connector and store it.

Français

Merci pour l'achat de ce chargeur de batterie Sony.

Avant d'utiliser ce chargeur de batterie, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence future.

Caractéristiques

Le chargeur de batterie BC-QM1 peut être utilisé de la façon suivante.
- Cet accessoire peut charger ou alimenter les appareils Sony (caméscopes, etc.) utilisant un câble USB compatible avec votre appareil. (Fonction Adaptateur secteur-USB)
- Cet accessoire peut être utilisé comme chargeur pour les batteries « InfoLITHIUM » Sony (série V/série H/série P/série W/série M). (Fonction Chargeur de batterie)

Mode de fonctionnement de cet accessoire
- La fonction Adaptateur secteur-USB et la fonction Chargeur de batterie peuvent être utilisées en même temps. (Mode de charge simultanée)
- En appuyant sur le bouton de charge rapide de cet accessoire, vous pourrez obtenir une charge de la batterie plus rapide qu'à l'ordinaire. (Mode de charge rapide)

Mode de fonctionnement	Charge de la batterie	Sortie USB	Quick charge button
Mode de charge simultanée	Charge normale	Activée	Désactivée
Mode de charge rapide	Charge rapide	Désactivée	Activée

- Les batteries « InfoLITHIUM » (série V/série H/série P/série W/série M) portent la marque InfoLITHIUM V/InfoLITHIUM H/InfoLITHIUM P/InfoLITHIUM W/InfoLITHIUM M.
- « InfoLITHIUM » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Cet accessoire ne peut pas être utilisé pour charger une batterie au nickel-cadmium ou une batterie au nickel-hydrure métallique.
- Cet accessoire ne peut être utilisé que pour charger les batteries « InfoLITHIUM » (série V/série H/série P/série W/série M).

A G Identification des éléments

1 Témoin d'état de charge
2 Témoin CHARGE
3 Bouton de charge rapide
4 Connecteur USB
5 Fiche d'alimentation
6 Borne de batterie (pour la série M)
7 Borne de batterie (pour la série V/H/P)
8 Borne de batterie (pour la série W)
9 Repère ▲ (pour la série M/V/H/P)
10 Repère ▲ (pour la série W)
11 Appareil rechargeable par l'USB (Caméscope, etc.)
12 Câble USB compatible avec votre appareil

Pour charger la batterie

La batterie rechargeable se charge lorsqu'elle est insérée dans cet appareil.

1 Insérez la batterie.
Série InfoLITHIUM V/H/P (Voir l'illustration B)
Série InfoLITHIUM M (Voir l'illustration C)
① Alignez le repère ▲ sur la batterie dans le sens du repère ▲ sur cet accessoire et insérez la batterie.
② Faites glisser la batterie dans le sens indiqué.
Série InfoLITHIUM W (Voir l'illustration D)
① Alignez le repère ▲ sur la batterie dans le sens du repère ▲ sur cet accessoire et mettez la batterie en contact avec la borne de batterie (pour la série W) de cet accessoire.
② Appuyez sur la batterie dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'elle soit à plat dans cet accessoire.

2 Relevez la fiche d'alimentation et branchez-la sur une prise murale.
Raccordez toujours la fiche d'alimentation avec les broches orientées vers le haut (Voir l'illustration E).
Ne raccordez pas la fiche d'alimentation avec les broches orientées vers le bas (Voir l'illustration F).
Le témoin CHARGE (orange) s'allume et la recharge commence.
Le témoin CHARGE s'éteint lorsque la batterie est chargée à environ 90 %.
Le témoin d'état de charge s'éteint quand la charge est terminée. (Charge complète)

Remarques
- Ne soulevez pas cet accessoire par la batterie.
- Veillez tout particulièrement à ne pas cogner la batterie contre cet accessoire.
- Faites attention à ne pas vous pincer les doigts lorsque vous insérez ou retirez la batterie.

(Suite à la page arrière)

Français

(Suite de la page avant)

Pour retirer la batterie

Série InfoLITHIUM V/H/P
Série InfoLITHIUM M
Retirez la batterie en la faisant glisser dans le sens opposé de l'insertion.

Série InfoLITHIUM W
Relevez la batterie et retirez-la.

Le témoin d'état de la charge vous donne une idée approximative de l'état de charge de la batterie.

▭, ◎ ... Éteint, ▬, ● ... Allumé

	Témoin d'état de la charge	Témoin CHARGE
Immédiatement après l'installation de la batterie rechargeable - 30%	▭▭▭	●
30 % - 60 %	▭▭▬	●
60 % - 90 %	▭▬▬	●
90 % - Charge complète	▬▬▬	◎
Charge complète terminée	▭▭▭	◎

Le niveau de charge indiqué par le témoin d'état de charge et les pourcentages dans le tableau ci-dessus sont approximatifs.
L'état de charge réel peut être différent selon la température ambiante et l'état de la batterie rechargeable.

Temps de charge

Le tableau suivant montre le temps de charge pour une batterie rechargeable complètement déchargée.

Batterie rechargeable	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
Temps de charge complète	170	195	400	750

Batterie rechargeable	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
Temps de charge complète	145	270	205	395	620

- Nombre approximatif de minutes pour charger une batterie rechargeable vide.
- Pour plus d'informations sur l'autonomie d'une batterie, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil.
- Le temps de charge peut être différent selon l'état de la batterie rechargeable ou la température ambiante.
- Les temps indiqués correspondent à la charge d'une batterie vide usée sur un appareil à une température ambiante de 25 °C.

Température de charge
La température doit se situer entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F) pour la charge. Pour une efficacité maximale de la batterie, la température conseillée pour la charge est de 10 °C à 30 °C (50 °F et 86 °F).

Remarques
- Si le témoin CHARGE ne s'allume pas, vérifiez si la batterie rechargeable est bien insérée dans cet appareil.
- Lorsqu'une batterie chargée est installée, le témoin CHARGE s'allume une fois puis s'éteint.
- Une batterie rechargeable qui n'a pas été utilisée pendant longtemps peut être plus longue à charger que la normale.

Utilisez cet appareil avec un câble USB (Voir l'illustration G)

1 Raccordez votre appareil à cet accessoire.

2 Relevez la fiche d'alimentation et branchez-la sur une prise murale.
L'alimentation commence automatiquement.
L'alimentation ne commence pas si le bouton de charge rapide est éclairé. Appuyez sur le bouton de charge rapide pour l'éteindre avant d'utiliser cet accessoire.

3 Lorsque l'appareil est complètement rechargé, débranchez cet accessoire de la prise murale et votre appareil de cet accessoire.

Remarques
- Le câble USB n'est pas fourni avec cet accessoire. Procurez-vous un câble USB compatible avec votre appareil.
- Vous devrez peut-être effectuer une opération sur votre appareil pour utiliser la fonction Adaptateur secteur-USB de cet accessoire. Le fonctionnement et les spécifications dépendent du modèle de votre appareil. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au mot d'emploi de votre appareil.

Raccordement de cet accessoire à un appareil par un câble USB tout en continuant de charger la batterie (Mode de charge simultanée)

Cet accessoire peut à la fois charger une batterie et alimenter un appareil raccordé par un câble USB.
Pour plus de détails sur l'insertion d'une batterie dans cet accessoire, reportez-vous à « Pour charger la batterie ».
Pour plus de détails sur le raccordement d'un appareil, reportez-vous à « Utilisez cet appareil avec un câble USB ».

Charge en peu de temps (Mode de charge rapide)

Pendant la charge de la batterie, appuyez sur le bouton de charge rapide pour recharger la batterie en peu de temps.
Le bouton de charge rapide s'allume en orange en mode de charge rapide.

Remarques
- Le « mode de charge simultané » et le « mode de charge rapide » ne peuvent pas être utilisés en même temps.
  Lorsque la charge rapide commence, l'alimentation d'un appareil raccordé par un câble USB s'arrête.
  Vérifiez toujours l'état de votre appareil avant usage.
  Lorsque la charge rapide est terminée, l'alimentation de l'appareil raccordé par le câble USB recommence.
- Cet accessoire ne se met pas en mode de charge rapide s'il ne contient pas de batterie. Insérez toujours une batterie dans cet accessoire avant d'appuyer sur le bouton de charge rapide.

Temps de charge en mode de charge rapide

Batterie rechargeable	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
Temps de charge complète	70	80	125	230

Batterie rechargeable	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
Temps de charge complète	115	160	140	225	330

- Nombre approximatif de minutes pour charger une batterie vide.
- Le temps de charge peut être différent selon l'état de la batterie rechargeable ou la température ambiante.
- Les temps indiqués correspondent à la charge d'une batterie vide usée sur un appareil à une température ambiante de 25 °C (77 °F).

Cet appareil supporte les tensions du monde entier, de 100 V à 240 V. N'utilisez pas de transformateur de tension électronique qui pourrait causer un dysfonctionnement.
La forme des prises murales diffère selon les pays et les régions. Vérifiez ce point avant votre départ.

En cas de problème

Lorsque le témoin CHARGE clignote, vérifiez les points du tableau suivant.

Le témoin CHARGE clignote de deux façons.
Clignotement lent : S'allume et s'éteint toutes les 1,5 secondes de façon répétée.
Clignotement rapide : S'allume et s'éteint toutes les 0,15 secondes de façon répétée.
La mesure à prendre dépend de la façon dont le témoin CHARGE clignote.

Lorsque le témoin CHARGE continue de clignoter lentement
La charge est en pause. Cet appareil est en attente.
Si la température de la pièce est hors de la plage de températures appropriée, la charge s'arrête automatiquement.
Lorsque la température de la pièce revient dans la plage appropriée, le témoin CHARGE s'allume et la charge redémarre.
Il est conseillé de charger la batterie rechargeable entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).

Lorsque le témoin CHARGE continue de clignoter rapidement

La première fois que vous chargez la batterie dans une des situations suivantes, le témoin CHARGE peut clignoter rapidement.
Dans ce cas, retirez la batterie de cet appareil puis réinsérez-la et chargez-la de nouveau.
① Si la batterie est restée longtemps inutilisée
② Si la batterie est restée longtemps dans l'appareil photo
③ Immédiatement après l'achat

Si le témoin CHARGE continue de clignoter rapidement, vérifiez les points du tableau suivant.

Retirez la batterie rechargeable qui a été chargée et insérez-la de nouveau fermement dans le chargeur.

Le témoin CHARGE clignote de nouveau :
Installez une autre batterie.

Le témoin CHARGE s'allume et ne clignote plus :
Si le témoin CHARGE s'éteint parce que le temps de charge est dépassé, il n'y a aucun problème.

Le témoin CHARGE clignote de nouveau :
Le problème vient de cet appareil.

Le témoin CHARGE s'allume et ne clignote plus :
Si le témoin CHARGE s'éteint parce que le temps de charge est dépassé, le problème vient de la première batterie installée.

Veuillez contacter le revendeur Sony le plus proche du produit présentant éventuellement un problème.

La batterie ne peut pas être chargée.
- Cet appareil n'est pas raccordé à une prise murale.
  → Raccordez cet appareil à une prise murale.
- La batterie n'est pas bien insérée.
  → Insérez la batterie correctement dans cet accessoire.

L'appareil raccordé par le câble USB ne fonctionne pas.
- Cet appareil n'est pas raccordé à une prise murale.
  → Raccordez cet appareil à une prise murale.
- L'appareil raccordé à cet appareil doit peut-être être activé.
  → Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Cet accessoire est en mode de charge rapide.
  → Lorsque cet accessoire est en mode de charge rapide, l'alimentation de l'appareil raccordé par le câble USB est coupée.
  Appuyez sur le bouton de charge rapide et assurez-vous qu'il s'éteint.

Spécifications

Puissance nominale d'entrée	100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz 0,38 A
Puissance nominale de sortie	8,4 V CC 1 600 mA (BATTERY CHARGE) 5,0 V CC 1 500 mA (USB POWER 5V 1500mA)
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température d'entreposage	–20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Dimensions (environ)	67 mm × 49 mm × 105 mm (l/h/p) (2 3/4 po. × 1 15/16 po. × 4 1/4 po.)
Poids	environ 175 g (6,2 oz)
Articles inclus	Chargeur de batterie (BC-QM1) (1) Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Les batteries pouvant être rechargées pour ce produit sont les suivantes

Marque	Sony				
Type de batterie	NP-FV30	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100	NP-FH50
	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D

Précautions d'emploi
- Le connecteur USB de cet appareil ne peut être utilisé que comme sortie. N'y raccordez pas le port USB d'un ordinateur, etc. Ceci peut causer un dysfonctionnement.
- Certains appareils rechargeables par l'USB ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil. De plus, certains appareils ne peuvent pas être utilisés pendant la charge. Vérifiez les caractéristiques concernant la charge dans le mode d'emploi de votre appareil.
- Lorsque vous utilisez le connecteur USB de cet appareil, insérez une batterie sur l'appareil raccordé. Sinon les données de l'appareil pourraient être perdues ou une défaillance de l'appareil pourrait causer d'autres dommages.
- Il faut savoir que la mémoire d'entrée de certains appareils peut être perdue même s'ils sont utilisés avec le connecteur USB de cet appareil. (Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil.) Faites toujours une sauvegarde de la mémoire d'entrée au préalable. Sony décline toute responsabilité en cas de perte de la mémoire d'entrée suite à l'utilisation de cet appareil.
- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que son courant et sa tension correspondent à ceux de la prise.
- Selon les conditions d'utilisation du connecteur USB de cet appareil, cet appareil peut s'arrêter automatiquement pour des raisons de sécurité si le courant entrant est trop élevé.
- Sony ne garantit pas le fonctionnement de cet appareil s'il est utilisé avec un concentrateur USB ou un câble-rallonge USB. Raccordez toujours le câble USB fourni avec votre appareil de la façon indiquée.
- Lorsque vous n'utilisez pas cet appareil, débranchez le câble USB du connecteur USB et rangez-le.

中文（简）

保留备用

感谢您购买 Sony 充电器。

操作本充电器之前，请全文阅读本说明书并加以妥善保存，以备将来参考。

特性

BC-QM1 电池充电器用途如下：
- 本装置可利用与您设备兼容的 USB 连接线为 Sony 设备（摄像机等）充电或供电（USB 电源适配器功能）。
- 本装置可用作 Sony "InfoLITHIUM" 电池（V 系列/H 系列/P 系列/W 系列/M 系列）的充电器（电池充电器功能）。

本装置的工作模式
- 可同时使用 USB 电源适配器功能和电池充电器功能（同时充电模式）。
- 通过按下本装置的快速充电按钮，可以更快地为电池充电（快速充电模式）。

工作模式	电池充电	USB 输出	快速充电按钮
同时充电模式	标准充电	启用	熄灭
快速充电模式	快速充电	禁用	亮起

- "InfoLITHIUM" 电池（V 系列/H 系列/P 系列/W 系列/M 系列）带有 InfoLITHIUM V/H/P/M 标记。
- "InfoLITHIUM" 是 Sony 公司的商标。
- 本装置不能用于为镍镉电池或镍氢电池充电。
- 本装置只能用于为 "InfoLITHIUM" 电池（V 系列/H 系列/P 系列/W 系列/M 系列）充电。

A G 部件识别

1 充电状态指示灯
2 CHARGE 灯
3 快速充电按钮
4 USB 连接器
5 电源插头
6 电池端子（对于 M 系列）
7 电池端子（对于 V/H/P 系列）
8 电池端子（对于 W 系列）
9 ▲ 标记（对于 M/V/H/P 系列）
10 ▲ 标记（对于 W 系列）
11 USB 可重复充电设备（摄像机等）
12 与您设备兼容的 USB 连接线

给电池充电

通过将电池安装至本装置，即可为其充电。

1 安装电池。

InfoLITHIUM V/H/P 系列（参见图 B）
InfoLITHIUM M 系列（参见图 C）
① 沿本装置上 ▲ 标记的方向对齐电池上的 ▲ 标记并插入电池。
② 沿图中所示的方向滑入电池。

InfoLITHIUM W 系列（参见图 D）
① 沿本装置上 ▲ 标记的方向对齐电池上的 ▲ 标记，然后让电池与本装置的电池端子（对于 W 系列）接触。
② 沿图中所示的方向按压电池，直至其在本装置内平直放好。

2 拿起电源插头并将其连接至壁式插座。
连接电源插头时，应始终让管脚位于上面（参见图 E）。
切勿让电源插头的管脚位于下面（参见图 F）。
CHARGE 灯（橙色）亮起，充电开始。
当电池充电约达 90% 时，CHARGE 灯熄灭。
当充电完成时（完全充电），充电状态指示灯熄灭。

注
- 拿起本装置时，切勿只抓握电池。
- 小心不要让电池撞击本装置。
- 安装或卸下电池时，小心不要夹住手指。

取出电池

InfoLITHIUM V/H/P 系列
InfoLITHIUM M 系列
沿安装电池时相反的方向滑动，将电池卸下。

InfoLITHIUM W 系列
上提电池，将其取出。

通过充电状态指示灯可以了解大致的充电状态。

▭, ◎ ... 熄灭， ▬, ● ... 点亮

	充电状态指示灯	CHARGE 灯
安装电池后瞬间 - 30 %	▭▭▭	●
30 % - 60 %	▭▭▬	●
60 % - 90 %	▭▬▬	●
90 % - 完全充电	▬▬▬	◎
完全充电完毕	▭▭▭	◎

充电状态指示灯所示的电量水平及上表中的充电百分比只能用作大致的指示。
实际状态可能会因环境温度或电池状况而异。

充电时间
下表列出了完全放电后的电池的充电时间。

电池	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
完全充电时间	170	195	400	750

电池	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
完全充电时间	145	270	205	395	620

- 为放完电的电池充电所需的近似分钟数。
- 有关电池寿命的更多信息，请参阅您设备的使用说明书。
- 充电时间可能会因电池状况或环境温度而异。
- 所示的时间是指在环境温度为 25 ℃ 的情况下，用设备耗尽电池电量后再为其充电所需的时间。

充电温度
充电的温度范围为 0 ℃ - 40 ℃。为发挥电池的最大效能，建议充电时的温度范围介于 10 ℃ 至 30 ℃ 之间。

注意
- 如果 CHARGE 灯未亮起，请检查电池是否在本装置中安装牢固。
- 安装完全充电的电池时，CHARGE 灯会先亮一下，随即熄灭。
- 为长期不用的电池充电时，充电时间可能会比正常情况下长。

将本装置与 USB 连接线一起使用（参看图 G）

1 将您的设备连接至本装置。

2 拿起电源插头并将其连接至壁式插座。
此时将自动开始供电。
如果快速充电按钮亮起，则不予供电。 在使用本装置之前，请按快速充电按钮令其熄灭。

3 待设备完成充电后，拔下本装置的电源并将设备从本装置上断开。

注
- 本装置未附带 USB 连接线。 请准备一根与您设备兼容的 USB 连接线。
- 要使用本装置的 USB 电源适配器功能，可能需要对设备执行某些操作。 具体操作及规格因您的设备型号而异。 详情请参见您设备的使用说明书。

在为电池充电的同时通过 USB 连接线将本装置连接至设备（同时充电模式）

本装置可在为电池充电的同时向通过 USB 连接线连接的设备供电。
有关为本装置安装电池的详情，请参见"给电池充电"。
有关连接至设备的详情，请参见"将本装置与 USB 连接线一起使用"。

快速充电（快速充电模式）

在电池充电期间，按下快速充电按钮可缩短充电时间。
在快速充电模式下，快速充电按钮以橙色亮起。

注
- "同时充电模式"和"快速充电模式"不能同时使用。
  启动快速充电时，将会停止向通过 USB 连接线连接的设备供电。
  请务必在使用之前检查设备的状态。
  完成快速充电时，将会重新向通过 USB 连接线连接的设备供电。
- 在未安装电池的情况下，本装置不会切换到快速充电模式。 在操作快速充电按钮之前，务必为本装置安装电池。

快速充电模式下的充电时间

电池	NP-FH50	NP-FV50	NP-FV70	NP-FV100
完全充电时间	70	80	125	230

电池	NP-FW50	NP-FM500H	NP-FM50	NP-QM71D	NP-QM91D
完全充电时间	115	160	140	225	330

- 这是为放完电的电池充电所需的近似分钟数。
- 充电时间可能会因电池状况或环境温度而异。
- 所示的时间是指在环境温度为 25 ℃ 的情况下，用设备耗尽电池电量后再为其充电所需的时间。

本装置支持 100 V 到 240 V 的全球通用电压。
请勿使用电子变压器，否则可能会引起故障。
壁式插座的形状因所在的国家或地区而异。 出行前请仔细核对。

故障排除

当 CHARGE 灯闪烁时，请对照以下图表进行检查。

CHARGE 灯有两种闪烁方式。
缓慢闪烁： 每隔 1.5 秒钟点亮、熄灭一次
快速闪烁： 每隔 0.15 秒钟点亮、熄灭一次
采取的措施与 CHARGE 灯的闪烁方式有关。

当 CHARGE 灯持续缓慢闪烁时
充电暂停。本装置处于待机状态。
如果室温超出适宜的温度范围，充电过程便会自动停止。
当室温恢复到正常范围以内时，CHARGE 灯亮起，并重新开始充电。
建议在 10 ℃ 至 30 ℃ 的条件下为电池充电。

当 CHARGE 灯持续快速闪烁时

在下列情况下，第一次为电池充电时，CHARGE 灯可能会快速闪烁。
此时，请从本装置上卸下电池，然后重新安装并对其充电。
① 电池闲置时间较长时
② 电池安装在相机中的时间较长时
③ 刚购买后

如果 CHARGE 灯持续快速闪烁，请对照以下图表进行检查。

取出正在充电的电池，然后将此电池重新安装牢固。

CHARGE 灯再次闪烁：
安装另一块电池。

CHARGE 灯亮起且不再闪烁：
如果 CHARGE 灯因为达到充电时间而熄灭，则说明没有问题。

CHARGE 灯再次闪烁：
本装置有问题。

CHARGE 灯亮起且不再闪烁：
如果 CHARGE 灯因为达到充电时间而熄灭，则说明原先安装的电池有问题。

请联系与故障产品有关的就近的 Sony 经销商。

电池无法充电。
- 本装置未连接到壁式插座上。
  → 将本装置连接至壁式插座。
- 电池安装不牢固。
  → 将电池正确地安装至本装置。

通过 USB 连接线连接的设备不工作。
- 本装置未连接到壁式插座上。
  → 将本装置连接至壁式插座。
- 可能需要操作连接至本装置的设备。
  → 请参见所连设备的使用说明书。
- 本装置被设为快速充电模式。
  → 当本装置被设为快速充电模式时，将停止向通过 USB 连接线连接的设备供电。
  请操作快速充电按钮，检查按钮灯是否熄灭。

规格

额定输入	100 V - 240 V AC 50 Hz/60 Hz 0.38A
额定输出	8.4 V DC 1600 mA (BATTERY CHARGE) 5.0 V DC 1500 mA (USB POWER 5V 1500mA)
操作温度	0 ℃ - 40 ℃
储存温度	- 20 ℃ - +60 ℃
尺寸（约）	67.0 mm×49.0 mm×105.0 mm （宽/高/长）
质量	约 175 g
所含物品	充电器 (BC-QM1) (1) 成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

使用前须知
- 本装置的 USB 连接器仅供输出使用。请勿将其连接至计算机等的 USB 端口，否则可能会导致故障。
- 有些 USB 可重复充电设备不能与本装置一起使用。此外，有些设备也无法在充电时使用。请查阅相应设备的使用说明书，了解其充电规格。
- 使用本装置的 USB 连接器时，请为所连的设备安装电池。否则，可能会因设备崩溃而导致数据丢失或设备损坏。
- 小心，无论是否通过本装置的 USB 连接器使用某些设备，它们均可能会有突然丢失输入内存的情况（详情请参见相应设备附带的使用说明书）。请务必预先对输入内存进行备份。Sony 恕不对在使用本装置时所发生的任何丢失输入内存的情况负责。
- 在使用本装置之前，应确保其电流和电压均与插座的电流和电压相符。
- 取决于本装置 USB 连接器的使用情况，如果输入电流过高，出于安全方面的原因，本装置可能会自动关闭。
- 如果将本装置与 USB 集线器或 USB 延长电缆一起使用，Sony 无法担保本装置的正常操作。请务必按照规定的方法连接设备附带的 USB 连接线。
- 不使用本装置时，请将 USB 连接线从 USB 连接器上断开并妥善保存。